



Inhaltsverzeichnis

Seite

Öffentliche Bekanntmachungen

110

Antrag auf Erteilung einer wasserrechtlichen Genehmigung zum Rückbau von zwei Querbauwerken zur Wiederherstellung der Durchgängigkeit der Leutra

110

Ausschusssitzungen

110

Werkausschusssitzung

110

Öffentliche Ausschreibungen

110

Ausstattung für eine 24x32 m große 2-Felder-Sporthalle

110

Umbau und Sanierung Gebäude Paradiesstraße 3 in Jena zu Bestattungshaus KSJ

111

Neubau GMS Wenigenjena - Los 09-01 Innentüren Holz

112

Jenaer Statistik-Quartalsbericht III/2017

Beilage

Das Amtsblatt der Stadt Jena ist das offizielle Mitteilungsblatt der Stadtverwaltung Jena.

Herausgeber: Stadtverwaltung Jena, Bereich des Oberbürgermeisters

Anschrift: Stadtverwaltung Jena, Bereich des Oberbürgermeisters, Postfach 10 03 38, 07703 Jena, Fax: 49-20 20, Telefon: 49-20 63, E-Mail: amtsblatt@jena.de
Erscheinungsweise: wöchentlich, jeweils Donnerstag Einzelbezug: 0,60 € - Jahres-ABO: bei Bezug auf Rechnung 28,80 €, bei Bezug im Lastschriftverfahren 26,40 €, zzgl. Vertriebsgebühr: 0,25 €. Kündigungstermine: 30.06. und 31.12. eines Jahres - Kündigungsfrist: 1 Tag vor o.g. Terminen (Datum des Poststempels).

Adressänderungen bitte schriftlich an o.g. Anschrift (per Post, Fax oder E-Mail).

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion. Alle Angaben ohne Gewähr.

Druck: Saale Betreuungswerk der Lebenshilfe Jena gGmbH, anerkannte Werkstatt, § 57 SchwbG, Am Flutgraben 14, 07743 Jena.

Redaktionsschluss: 15. Februar 2018 (Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 22. Februar 2018)

Öffentliche Bekanntmachungen

Antrag auf Erteilung einer wasserrechtlichen Genehmigung zum Rückbau von zwei Querbauwerken zur Wiederherstellung der Durchgängigkeit der Leutra

Der KommunalService Jena hat am 29.08.2017 den Antrag auf Erteilung einer wasserrechtlichen Genehmigung zum Rückbau von zwei Querbauwerken zur Wiederherstellung der Durchgängigkeit der Leutra in der Gemarkung Leutra, Flur 2, Flurstücke 213/1, 214/3, 286/7, 371/4 gestellt.

Das Vorhaben bedarf einer Planfeststellung oder Plangenehmigung nach § 68 des Gesetzes zur Ordnung des Wasserhaushalts (Wasserhaushaltsgesetz-WHG) vom 31. Juli 2009 (BGBl. I S. 2585), zuletzt geändert durch Gesetz vom 18. Juli 2017 (BGBl. I S. 2771)

Es handelt sich hierbei um ein Vorhaben, das dem Geltungsbereich des § 3c des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 24. Februar 2010 (BGBl. I S. 94), zuletzt geändert durch Gesetz vom 20. Juli 2017 (BGBl. I S. 2808) in Verbindung mit Anlage 1 Ziffer 13.18.2 des UVPG unterliegt. Daher besteht eine Verpflichtung zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung nach Maßgabe des Landesrechtes. Nach § 3 des Thüringer Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (ThürUVPG) vom 20. Juli 2007 (GVBl. S. 85), zuletzt geändert durch Gesetz vom 7. Mai 2015 (GVBl. S. 33), ist eine standortbezogene Vorprüfung des Einzelfalles durchzuführen.

Gemäß § 3a UVPG wird hiermit bekannt gegeben:

Aufgrund der standortbezogenen Vorprüfung des Einzelfalles unter der Berücksichtigung der Kriterien gemäß Anlage 2 zum ThürUVPG wird gemäß § 3c UVPG festgestellt, dass mit dem geplanten Vorhaben keine erheblichen Auswirkungen für die Umwelt verbunden sind und somit die Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung nicht erforderlich ist.

Es wird darauf hingewiesen, dass diese Feststellung gemäß § 3a UVPG nicht selbstständig anfechtbar ist. Die Entscheidungsgründe sind der Öffentlichkeit nach den Bestimmungen des Thüringer Umweltinformationsgesetz (ThürUIG) vom 10. Oktober 2006 (GVBl. S. 513), zuletzt geändert durch Gesetz vom 28. Juni 2017 (GVBl. S. 158) im Fachdienst Umweltschutz der Stadtverwaltung Jena, untere Wasserbehörde, Am Anger 26, 07743 Jena, zugänglich.

Jena, den 13. Februar 2018

Stadt Jena
DER OBERBÜRGERMEISTER

gez. Dr. Albrecht Schröter (Siegel)
(Oberbürgermeister)

 JENA LICHTSTADT.	Öffentliche Bekanntmachung Ausschusssitzungen
<p>Am 27.02.2018, 17:00 Uhr findet im Beratungsraum 01.03_52 Am Anger 28 die nächste Sitzung des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungen statt.</p> <p>Tagesordnung, öffentlicher Teil:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tagesordnung 2. Protokollkontrolle vom 23.01.2018 3. Sonstiges <p>Der Ausschussvorsitzende</p>	

 kommunal service jena EIN UNTERNEHMEN DER STADT JENA	Öffentliche Bekanntmachung Werkausschusssitzung
<p>Am 28.02.2017, 19:00 Uhr, findet im Beratungsraum 3. OG, Löbstedter Str. 56, die nächste Werkausschusssitzung des KommunalService Jena statt.</p> <p><i>Tagesordnung</i> <u>nichtöffentlicher Teil:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Feststellung der Beschlussfähigkeit 2. Genehmigung der Tagesordnung 3. Protokollkontrolle <p>TOP 4 bis TOP 8</p> <p><u>öffentlicher Teil:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 9. Protokollkontrolle 10. Sonstiges <p>Der Ausschussvorsitzende</p>	

Öffentliche Ausschreibungen

 JENA LICHTSTADT.	Öffentliche Ausschreibung nach § 3 Nr. 1 Abs. 1 VOL/A (001/ÖA/18)
---	--

Ausstattung Sporthalle Staatliche Gemeinschaftsschule „Wenigenjena“

a) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N):
Stadtverwaltung Jena, Dezernat für Familie und Soziales, FD Jugend und Bildung, Schulverwaltung, Am Anger 13, 07743 Jena, Tel.: 03641 / 49 26 00, Fax: 03641 / 49 26 05, E-Mail: schulverwaltung@jena.de, Bearbeiter: Herr Ehrenberg

b) VERGABEART: Öffentlicher Auftrag

c) ART UND UMFANG:
Ausstattung für eine 24x32 m große 2-Felder-Sporthalle

Einrichtungs- und Werkplanung,
Lieferung und Montage Einbausportgeräte: Steckreck (2 Felder) mit Bodenhülsen, 4 Stück schwenkbare Doppel-Sprossenwände, 1 Stück hochfahrbare 4-fach-Kletter-

stangenanlage, 1 Stück 3-fach-Klettertauanlage, 1 Stück hochfahrbare 4-fach-Gitterleiter, 1 Stück Schaukel-Kletteranlage, Multischaukelanlage mit verschiedenem Zubehör, 2 Stück elektrisch hochziehbare Basketball-Deckengerüste inkl. Rahmen, Spielbretter und Körbe, 4 Stück Basketball-Wandscherengerüste mit Rahmen, Spielbrettern und Körben, 3 Stück Basketball-Übungsanlage inkl. Spielbretter und Körben, Volleyballeinrichtung (2 Felder) mit 2 Paar Netzpfosten mit Bodenhülsen, 2 Trainingsnetzen und 1 Langnetz, Badmintonanlage (2 Felder) mit 2 Paar Netzpfosten mit Bodenhülsen, 2 x Netzgarnitur mit jeweils 3 Trainingsnetzen, 4 Stück Handballtore mit 2-Punkt-Bodenbefestigung, diverse Ablagevorrichtungen / Wandkonsolen.

Lose Sportgeräte inkl. Aufbau und Einrichtung: 1 Stück Mehrzweckbarren, 1 Stück Schwebebalken, 2 Stück Übungsschwebebalken, 1 Stück Sprungpferd und 3 Sprungbretter, 1 Stück Turnbock, 2 Stück Sprungkästen (5-teilig), 4 Stück Hochsprungständer, 2 Stück Tischtennisplatten, 8 Stück Prallschutzmatten, 12 Stück Weichbodenmatten, 40 Stück Bodenturmmatten, verschiedene Transportwagen, 8 Stück Turnbänke, 4 Stück Sprunghocker, 2 Stück Floorball-Tore, 2 Stück Tchoukball-Tore, 11 Stück Geräteschränke, 4 Stück Ballwagen.

d) Aufteilung in Lose: nein
Varianten/Alternativangebote sind nicht zulässig.

e) Ausführungszeitraum: Einbausportgeräte ca. 46.KW. 2018
Lieferzeitraum: lose Sportgeräte ca. 18.KW 2019

f) Für die Vergabeunterlagen wird ein **Entgelt** von 15,00 € zzgl. 2,40 € Versandkosten erhoben, das nicht zurück-erstattet wird und vor Abholung der Unterlagen auf das Konto des Auftraggebers bei der Sparkasse Jena-Saale-Holzland, IBAN:DE72 83053030 0000 0005 74, BIC: HELADEF1JEN unter Benennung des Zahlungsverweises „Sporthalle Wenigenjena“, 20000.11000“ einzuzahlen ist. **Verrechnungsschecks werden nicht akzeptiert!**
Die Vergabeunterlagen sind nur gegen den Nachweis über die Einzahlung ab dem 23.02.2018 Mo.- Fr. von 9.30-12.00 Uhr bzw. Do. 14.00-16.00 Uhr nach Anmeldung in der Schulverwaltung, Am Anger 13, 07743 Jena, Zimmer 02_09 erhältlich. Der **Versand** der Unterlagen erfolgt nach schriftlicher Aufforderung sowie Zusendung des Einzahlungsnachweises bis zum 22.03.2018 Anforderungen zur Zusendung über den Postweg werden nach dieser Frist nicht mehr bearbeitet.

g) Ablauf der Angebotsfrist: **28.03.2018, 11:00 Uhr** in Jena. Die Angebote sind auf dem Postweg oder direkt bei der unter a) angegebenen Stelle in einem verschlossenen, extra gekennzeichneten Umschlag einzureichen. Das Angebot kann nicht per Fax oder auf elektronischem Wege abgegeben werden.

h) Die **Zahlungsbedingungen** und die **Zuschlagskriterien** sind den Verdingungsunterlagen zu entnehmen.

i) Dem Angebot sind folgende **Unterlagen** beizufügen: entweder
- Angabe einer Präqualifikationsnummer über eine Präqualifikation nach VOL/A
- Referenzliste über ausgeführte Aufträge aus den letzten drei Jahren, die nachweislich in Art und Umfang mit diesem Auftrag vergleichbar sind, nebst Ansprechpartner;
- Erklärung zur Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen

- Erklärung zur Tariftreue und Entgeltgleichheit
 - Erklärung gemäß § 19 Abs. 3 des Gesetzes zur Regelung eines allgemeinen Mindestlohns
 - Beschreibung der angebotenen Geräte und Möbel mit Produktfotos bzw. Katalogen
- oder
- Information zur Rechtsform des Bieters und Firmensitz:
 - Erklärung zur Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen
 - Erklärung zur Tariftreue und Entgeltgleichheit
 - Erklärung zur Eignung
 - Erklärung gemäß § 19 Abs. 3 des Gesetzes zur Regelung eines allgemeinen Mindestlohns
 - Beschreibung der angebotenen Geräte und Materialien mit Produktfotos bzw. Katalogen

Bei Einsatz von Nachunternehmern ist auf Verlangen nachzuweisen, dass die vorgesehenen Nachunternehmer präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die Eigenklärungen (auch die der Nachunternehmern) durch Vorlage der in der „Eigenklärung zur Eignung“ genannten Bescheinigungen der zuständigen Stellen innerhalb der gesetzten Frist zu bestätigen.

j) Zuschlags- und Bindefrist des Angebots: **25.05.2018**

k) Hinweis zum Bieterrechtsschutz:
Der unter a) angegebene Auftraggeber wird die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, gemäß § 19 Abs. 1 Thüringer Vergabegesetz innerhalb einer Frist von sieben Kalendertagen vor dem Vertragsabschluss informieren. Gegen die beabsichtigte Vergabebestimmung besteht vor Ablauf der vorgenannten Frist die Möglichkeit der Beanstandung, welche an o.g. Auftraggeber zu richten ist. Hilft der o.g. Auftraggeber der Beanstandung nicht ab, so wird er die Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt (Nachprüfungsbehörde), Referat 250 – Vergabeangelegenheiten, Jorge-Semperun-Platz 4, 99423 Weimar, durch Übersendung des Vorgangs unterrichten. Es wird darauf hingewiesen, dass aufgrund § 19 Abs. 5 Thüringer Vergabegesetz für Amtshandlungen der Nachprüfungsbehörde Kosten (Gebühren und Auslagen) zur Deckung des Verwaltungsaufwandes erhoben werden.



Hinweis auf die Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung nach § 12 VOB/A

Die Stadt Jena, vertreten durch den Eigenbetrieb Kommunalservice Jena, Löbstedter Straße 56, 07749 Jena (Tel.: 03641/4989-0) schreibt folgende Baumaßnahme öffentlich aus - auf der Internetseite des Kommunalservice Jena (ksj.jena.de/ausschreibungen) und auf www.bund.de unter Kennziffer: 2281148

Vorhabenbezeichnung:
**Umbau und Sanierung Gebäude Paradiess-
straße 3 in Jena zu Bestattungshaus KSJ**

Art des Vorhabens: **Ausführung von Bauleistungen**



Ausschreibung von Bauleistungen – EU-Offenes Verfahren nach VOB/A 2016 Abschnitt 2

Auftraggeber:

Kommunale Immobilien Jena (KIJ), PF 100338, 07703
Jena bzw. Paradiesstraße 6, 07743 Jena
(1. OG, Zimmer 1.13), Tel.-Nr. 03641-497006 Fax:
03641-497005

Vorhaben:

Neubau GMS Wenigenjena - Los 09-01 Innentüren Holz

Gemeinschaftsschule Wenigenjena, Jenzigweg 29,
07749 Jena

KIJ schreibt folgende Leistungen aus:

Los 09-01 Innentüren Holz

Leistung:

48 Stück Innentüren, 1-flügelig mit Seitenteil und Oberlicht (Glas, teilweise mit Sichtschutz bzw. Verdunkelung), Türblatt-Holzwerkstoff mit HPL, Stahlumfassungszarge

22 Stück Innentüren, 1-flügelig mit Seitenteil und Oberlicht (Glas, teilweise mit Sichtschutz bzw. Verdunkelung) mit Brandschutz-/Rauchschutzanforderung dichtschießend bis T30 RS, OTS, Türblatt-Holzwerkstoff mit HPL, Stahlumfassungszarge

25 Stück Innentüren, 2-flügelig mit Oberlicht (Glas) Türblatt-Holzwerkstoff mit HPL, Stahlumfassungszarge

12 Stück Innentüren, 2-flügelig mit Oberlicht mit Brandschutz-/Rauchschutzanforderung dichtschießend bis T30 RS, OTS

Türblatt-Holzwerkstoff mit HPL, Stahlumfassungszarge

1 Stück Innentüren, 1-flügelig mit Oberlicht, Feuchtraumtür mit Brandschutz-/Rauchschutzanforderung dichtschießend, OTS

Türblatt-Holzwerkstoff mit HPL, Stahlumfassungszarge

14 Stück Innentüren, 1-flügelig mit Oberlicht, Feuchtraum- / Nassraumtür Türblatt-Holzwerkstoff mit HPL oder Vollkunststoff, Stahl-bzw. Edelstahlumfassungszarge

33 Stück Innentüren, 1-flügelig, Türblatt-Holzwerkstoff mit HPL, Stahlumfassungszarge

37 Stück Innentüren, 1-flügelig mit Brandschutz-/Rauchschutzanforderung dichtschießend bis T90 RS, OTS Türblatt-Holzwerkstoff mit HPL, Stahlumfassungszarge

1 Stück Innentüren, 1-flügelig, Feuchtraumtür mit Brandschutz-/Rauchschutzanforderung T30 RS, OTS Türblatt-Holzwerkstoff mit HPL, Stahlumfassungszarge

1 Stück Innentüren, 2-flügelig mit Brandschutz-/Rauchschutzanforderung T30 RS, OTS, Türblatt-Holzwerkstoff mit HPL, Stahlumfassungszarge

52 Stück Innentüren, 1-flügelig, Feuchtraum- / Nassraumtür, Türblatt-Holzwerkstoff mit HPL oder Vollkunststoff, Stahl-bzw. Edelstahlumfassungszarge

8 Stück Sonderelement, Innentür, 1-flügelig mit Seitenteil, RBM B / H, Ca. 3150 / 2260 mm Türblatt-Holzwerkstoff mit HPL, Stahlumfassungszarge

1 Stück Sonderelement, Innentür, 1-flügelig mit Seitenteil, RBM B / H, 3150 / 2260 mm, T30, OTS Türblatt-Holzwerkstoff mit HPL, Stahlumfassungszarge

Entgelt: 45,00 €

Ausführungsfrist: 25.05.2018 bis 04.04.2019

Eröffnungstermin: 26.03.2018, 11.00 Uhr

Zuschlagsfrist: 29.04.2018

Entgelt:

Für die Ausschreibungsunterlagen wird das o.g. Entgelt erhoben, wenn die Vergabeunterlagen durch die Vergabestelle an den Bieter versandt werden. Das Entgelt ist in diesem Fall vor Abholung bzw. Versand der Unterlagen auf das Konto des Auftraggebers bei der Sparkasse Jena, **IBAN: DE 58830 530300 000033 030 / BIC: HELA DE F1 JEN** einzuzahlen mit dem Zahlungsgrund **6661.120901** und dem Vermerk "GMS Wenigenjena Los 09-01". Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet; Schecks werden nicht akzeptiert!

Die Vergabeunterlagen werden zudem durch die Vergabestelle auf der Homepage www.kij.de zur Verfügung gestellt. Soweit die Vergabeunterlagen durch den Bieter eigenständig elektronisch heruntergeladen werden, ist kein Entgelt zu entrichten.

Die Auftragsbekanntmachung wurde elektronisch am **12.02.2018** an das Amt für Veröffentlichungen der Europäischen Union übermittelt.

Pflicht des Bieters zur eigenständigen Information über Änderungen der Vergabeunterlagen:

Soweit die Vergabeunterlagen auf der Homepage www.kij.de/ausschreibungen zur Verfügung gestellt werden, werden auch alle Änderungen und Bieteranfragen zusätzlich deren Beantwortung durch die Vergabestelle dort eingestellt. Der Bieter, der, ohne sich zu registrieren (kein Angeben von Kontaktdaten), die Vergabeunterlagen herunterlädt, ist daher verpflichtet, sich eigenständig hierüber zu informieren und sicherzustellen, dass sein Angebot die aktuelle Version der Vergabeunterlagen beinhaltet.

Es wird darauf hingewiesen, dass Angebote unter Zugrundelegung von veralteten Vergabeunterlagen im Rahmen der vergaberechtlichen Vorschriften ausgeschlossen werden.

Es besteht auch die Möglichkeit, sich auf der Homepage www.kij.de/ausschreibungen unter dem entsprechenden Los freiwillig zu registrieren. Sobald die Registrierung erfolgt ist, werden alle Änderungen und Bieteranfragen nebst deren Beantwortung dem Bieter an die registrierte E-Mail-Adresse versendet.

Den vollständigen Ausschreibungstext und die Vergabeunterlagen finden Sie unter:

www.kij.de/ausschreibungen